

Poland-Krakow: Tramline
OJ S 232/2018 01/12/2018
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority**I.1. Name and addresses**

Official name: Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie

Postal address: ul. Centralna 53

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-586

Country: Poland

Contact person: siedziba zamawiającego

E-mail: sekretariat@zikit.krakow.pl

Telephone: +48 126167416

Fax: +48 126167417

Internet address(es):

Main address: www.zikit.krakow.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Awaryjna naprawa odcinków torowiska tramwajowego wydzielonego w Alei Solidarności na odcinku pomiędzy ul. Bulwarową i węzłem rozjazdów Kombinat w Krakowie.

Reference number: 15/VIII/2018

II.1.2. Main CPV code

34941300 Tramline

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Opis przedmiotu zamówienia: a) Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na awaryjnej naprawie odcinków torowiska tramwajowego wydzielonego w Alei Solidarności na odcinku pomiędzy ul.

Bulwarową i węzłem rozjazdów Kombinat w Krakowie. b) Umowa o podwykonawstwo, której przedmiotem są usługi, powinna być zgodna z zał. 2 do SIWZ, tj. wzorem umowy.

Niespełnienie warunków dotyczących podwykonawców zawartych we wzorze umowy spowoduje zgłoszenie przez Zamawiającego odpowiednio zastrzeżeń lub sprzeciwu. c) Termin wykonania zamówienia: do dnia 20.12.2018 r. d) Wymagany okres gwarancji: minimalny 24 miesiące gwarancji jakości, a maksymalny 36 miesięcy. Oferty zawierające krótszy okres gwarancji jakości niż 24 miesiące zostaną odrzucone.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 029 906,58 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: Kraków

II.2.4. Description of the procurement

1. Opis przedmiotu zamówienia: a) Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na awaryjnej naprawie odcinków torowiska tramwajowego wydzielonego w Alei Solidarności na odcinku pomiędzy ul. Bulwarową i węzłem rozjazdów Kombinat w Krakowie. Przedmiotem zamówienia jest między innymi: 1. Wykonanie, uzgodnienie i wprowadzenie zastępczej organizacji ruchu na czas prac naprawczych. 2. Demontaż szyn i podkładów wraz z akcesoriami. 3. Montaż podkładów drewnianych wraz z akcesoriami (węzłami kotwiącymi). 4. Montaż szyn, wykonanie spawanych połączeń szynowych. 5. Podbijanie stabilizacyjne toru. 6. Szlifowanie falistego zużycia szyn. 7. Uporządkowanie terenu, odtworzenie oznakowania nawierzchniowego (poziomego) na obszarze związanym z realizacją prac, likwidacja zastępczej oraz wprowadzenie docelowej organizacji ruchu. Zamawiający opisał przedmiot zamówienia za pomocą specyfikacji technicznej wraz z załącznikami stanowiącego zał. nr 5 do SIWZ. 2. W przypadku wystąpienia w którymkolwiek załączniku do SIWZ znaków towarowych, norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia produkty można zastąpić równoważnymi. Za rozwiązania równoważne Zamawiający uzna takie rozwiązania, które umożliwiają uzyskanie efektu założonego przez Zamawiającego za pomocą innych rozwiązań technicznych. Za rozwiązania równoważne nie można uznać rozwiązania identycznego (tożsamego), a jedynie takie, które w porównywanych cechach wskazuje dokładnie tą samą lub bardzo zbliżoną wartość użytkową. Poprzez wskazanie nazw producenta, znaków towarowych, norm, aprobat czy systemów odniesienia Zamawiający miał na celu określenie minimalnych parametrów jakościowych i cech użytkowych, jakim muszą odpowiadać towary, aby spełnić wymagania stawiane przez Zamawiającego i stanowią wyłącznie wzorzec jakościowy przedmiotu zamówienia. Poprzez zapis dotyczący minimalnych wymagań parametrów jakościowych, Zamawiający rozumie wymagania towarów zawarte w ogólnie dostępnych źródłach, katalogach, stronach internetowych producentów itp. Operowanie przykładowymi nazwami producenta, ma jedynie na celu doprecyzowanie poziomu oczekiwań Zamawiającego w stosunku do określonego rozwiązania. 3. Przed podpisaniem umowy Wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5 % wartości ceny całkowitej podanej w ofercie. 4. Do przeliczenia na PLN wartości wskazanej w dokumentach złożonych na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w przedmiotowym postępowaniu, wyrażonej w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs publikowany przez Narodowy Bank Polski, tabela A, z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli w tym dniu kursu nie ogłoszono, do w/w przeliczenia zastosowany będzie ostatni ogłoszony

kurs przed tym dniem. 5. Zamawiający, zgodnie z art. 29 ust. 3a Pzp wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane przez zamawiającego następujące czynności w zakresie realizacji zamówienia - za wyjątkiem osób pełniących tzw. samodzielne funkcje techniczne w budownictwie w rozumieniu ustawy Prawo budowlane: a) pracowników fizycznych – bezpośrednie wykonywanie prac naprawczych na infrastrukturze tramwajowej objętej przedmiotem zamówienia. Zamawiający dopuszcza możliwość osobistego realizowania zamówienia przez osoby prowadzące działalność gospodarczą lub wspólników spółki prawa handlowego. Zamawiający przed podpisaniem umowy jak i w trakcie jej realizacji ma prawo do kontroli spełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymagań wskazanego w punkcie powyżej tj. części I ust. 4 SIWZ, w szczególności poprzez zlecenie kontroli Państwowej Inspekcji Pracy oraz zgodnie z istotnymi postanowieniami umowy. Wykonawca zlecając usługi podwykonawcom zobowiązany jest do wprowadzenia w umowach z podwykonawcami stosownych zapisów zobowiązujących do zatrudnienia w/w osób na umowę o pracę oraz zapisów umożliwiających zamawiającemu przeprowadzenie kontroli wykonania tego obowiązku

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji jakości / Weighting: 40,00

Price - Weighting: 60,00

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 166-378802](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Awaryjna naprawa odcinków torowiska tramwajowego wydzielonego w Alei Solidarności na odcinku pomiędzy ul. Bulwarową i węzłem rozjazdów Kombinat w Krakowie.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/11/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ZUE SA

Postal address: ul. K.Czapińskiego 3

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-048

Country: Poland

E-mail: ofertowanie@zue.krakow.pl

Telephone: +49 122663939

Fax: +49 122693589

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 463 414,63 PLN

Total value of the contract/lot: 2 029 906,58 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587706

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587706

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/11/2018